



CANADIAN

— OVERSEAS TRADE INC. (COTI) —

— GLOBAL TRADE. TRUSTED PARTNER. —



— CONNECTING CANADIAN EXCELLENCE WITH GLOBAL OPPORTUNITIES —



OIL & GAS



MINING



STEEL &
METALS



CONSTRUCTION



INDUSTRIAL
SOLUTIONS



RENEWABLE
ENERGY



TRADE &
SUPPLY

Documents de la société

Canadian Overseas Trade Inc. (COTI)

N° 1070296-O · NE / BN 761282714RC0001 · NEQ 1173604753

Autorisations d'exportation de la Régie de l'énergie du Canada

ROE-149-2026 : pétrole brut léger et lourd et produits pétroliers raffinés. Période prévue : du 1er janvier au 31 décembre 2026, sous réserve des conditions de l'ordonnance.

ROE-151-2024 : pétrole brut lourd seulement. Période terminée le 31 décembre 2025 ; document d'archive.

Sommaire cliquable

Cliquez sur une ligne ou utilisez les signets du PDF.

Certificat de conformité / Certificate of Compliance 4 septembre / September 4, 2026	3
Profil corporatif / Corporate Profile 4 septembre / September 4, 2026	4
Certificat d'attestation du Québec / Québec attestation 28 décembre / December 28, 2022	7
ROE-149-2026 · Français 1 janvier – 31 décembre 2026	8
ROE-149-2026 · English January 1 – December 31, 2026	9
ROE-151-2024 · Français · Archive 15 mars 2024 – 31 décembre 2025	10
ROE-151-2024 · English · Archive March 15, 2024 – December 31, 2025	11

Les documents originaux sont reproduits aux pages suivantes. Le certificat québécois de 2022 décrit la situation à sa date d'émission ; le profil et la conformité fédérale sont datés du 4 septembre 2026. Consultez les registres officiels pour connaître la situation à la date de votre vérification.

Vérification indépendante sur les sites officiels

Corporations Canada : <https://ised-isde.canada.ca/cc/lgcy/fdrlCpDtIs.html?p=0&corpId=10702960>

REGDOCS · ROE-149-2026 : <https://apps.cer-rec.gc.ca/REGDOCS/Item/View/4642942>

REGDOCS · ROE-151-2024 : <https://apps.cer-rec.gc.ca/REGDOCS/Item/View/4439923>



CANADIAN

— OVERSEAS TRADE INC. (COTI) —

— GLOBAL TRADE. TRUSTED PARTNER. —



— CONNECTING CANADIAN EXCELLENCE WITH GLOBAL OPPORTUNITIES —



OIL & GAS



MINING



STEEL &
METALS



CONSTRUCTION



INDUSTRIAL
SOLUTIONS



RENEWABLE
ENERGY



TRADE &
SUPPLY

Corporate documents

Canadian Overseas Trade Inc. (COTI)

N° 1070296-O · NE / BN 761282714RC0001 · NEQ 1173604753

Canada Energy Regulator export authorizations

ROE-149-2026: light and heavy crude oil and refined petroleum products. Stated term: January 1 to December 31, 2026, subject to the order's conditions.

ROE-151-2024: heavy crude oil only. Term ended December 31, 2025; archived document.

Clickable contents

Select a row or use the PDF bookmarks.

Certificat de conformité / Certificate of Compliance 4 septembre / September 4, 2026	3
Profil corporatif / Corporate Profile 4 septembre / September 4, 2026	4
Certificat d'attestation du Québec / Québec attestation 28 décembre / December 28, 2022	7
ROE-149-2026 · Français 1 janvier – 31 décembre 2026	8
ROE-149-2026 · English January 1 – December 31, 2026	9
ROE-151-2024 · Français · Archive 15 mars 2024 – 31 décembre 2025	10
ROE-151-2024 · English · Archive March 15, 2024 – December 31, 2025	11

Original documents follow. The 2022 Québec certificate describes the position at its issuance date; the federal profile and compliance certificate are dated September 4, 2026. Check the official registers for the position at the date of your verification.

Independent verification on official websites

Corporations Canada : <https://ised-isde.canada.ca/cc/lgcy/fdrlCrpDtIs.html?p=0&corpId=10702960>

REGDOCS · ROE-149-2026 : <https://apps.cer-rec.gc.ca/REGDOCS/Item/View/4642942>

REGDOCS · ROE-151-2024 : <https://apps.cer-rec.gc.ca/REGDOCS/Item/View/4439923>



Certificate of Compliance

Canada Business Corporations Act
s. 263.1

Certificat de conformité

Loi canadienne sur les sociétés par actions
art. 263.1

Canadian Overseas Trade Inc.

Corporate name / Dénomination sociale

1070296-0

Corporation number / Numéro de société

I HEREBY CERTIFY that the corporation
named above:

- exists under the *Canada Business Corporations Act*;
- has filed the required annual filings; and
- has paid all required fees.

JE CERTIFIE, par la présente, que la société
susmentionnée :

- existe en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*;
- a effectué les dépôts annuels exigés; et
- a acquitté les droits requis.

Hantz Prosper

Director / Directeur

2026-09-04

Issuance date (YYYY-MM-DD)
Date d'émission (AAAA-MM-JJ)



Corporate Profile / Profil corporatif

Date and time of Corporate Profile (YYYY-MM-DD) 2026-09-04 11:50 PM (AAAA-MM-JJ) Date et heure du Profil corporatif

CORPORATE INFORMATION

RENSEIGNEMENTS CORPORATIFS

Corporate name

Dénomination

Canadian Overseas Trade Inc.

Corporation number

1070296-0

Numéro de société ou d'organisation

Business number

761282714RC0001

Numéro d'entreprise

Governing legislation

Régime législatif

Canada Business Corporations Act (CBCA) - 2018-04-03
Loi canadienne sur les sociétés par actions (LCSA) - 2018-04-03

Status

Statut

Active

Active

REGISTERED OFFICE ADDRESS

ADRESSE DU SIÈGE

7175 rue michelet, # 10
Montreal QC H1S 2L8
Canada

ANNUAL FILINGS

DÉPÔTS ANNUELS

Anniversary date (MM-DD)

04-03

(MM-JJ) Date anniversaire

Filing period (MM-DD)

04-03 to/au 06-02

(MM-JJ) Période de dépôt

Status of annual filings

Statut des dépôts annuels

Filed	2026	Déposé
Filed	2025	Déposé
Filed	2024	Déposé

Date of last annual meeting (YYYY-MM-DD)

2026-04-07

(AAAA-MM-JJ) Date de la dernière assemblée annuelle

Type

Type

Non-distributing corporation with 50 or fewer shareholders

Société n'ayant pas fait appel au public et comptant 50 actionnaires ou moins

DIRECTORS		ADMINISTRATEURS
Minimum number	1	Nombre minimal
Maximum number	1	Nombre maximal
Current number	1	Nombre actuel
Rezak Ghellab		7175 Rue Michelet, # 10, Montréal QC H1S 2L8, Canada

INDIVIDUALS WITH SIGNIFICANT CONTROL	PERSONNES AYANT UN CONTRÔLE IMPORTANT
Last updated (YYYY-MM-DD)	2026-04-08 (AAAA-MM-JJ) Dernière mise à jour
There are no individuals with significant control over the corporation. Il n'y a aucun particulier ayant un contrôle important de la société.	

CORPORATE HISTORY	HISTORIQUE CORPORATIF
Corporate name history (YYYY-MM-DD)	(AAAA-MM-JJ) Historique de la dénomination
2018-04-03 to / à 2020-10-28 2020-10-28 to present / à maintenant	Canada my Love Inc. Import-Export Canadian Overseas Trade Inc.
Certificates issued (YYYY-MM-DD)	(AAAA-MM-JJ) Certificats émis
Certificate of Incorporation	2018-04-03 Certificat de constitution en société
Certificate of Amendment	2020-10-28 Certificat de modification
Amendment details: Corporate name	Renseignements concernant les modifications aux statuts : Dénomination sociale
Amendments details are only available for amendments effected after 2010-03-20. Some certificates issued prior to 2000 may not be listed.	Seuls les renseignements concernant les modifications effectuées après 2010-03-20 sont disponibles. Certains certificats émis avant 2000 pourraient ne pas être listés.
Documents filed (YYYY-MM-DD)	(AAAA-MM-JJ) Documents déposés

The Corporate Profile sets out the most recent information filed with and accepted by Corporations Canada as of the date and time set out on the Profile.	Le Profil corporatif fait état des renseignements fournis et acceptés par Corporations Canada à la date et à l'heure indiquées dans le profil.
---	--

Certificat d'attestation

Loi sur la publicité légale des entreprises (RLRQ, chapitre P-44.1)

J'atteste que l'entreprise portant le nom

Canadian Overseas Trade Inc.

- est immatriculée depuis le 17 avril 2018.
- n'est pas en défaut de déposer une déclaration de mise à jour annuelle.
- n'est pas en défaut de se conformer à une demande qui lui a été faite en vertu de l'article 73.
- n'est pas en voie de dissolution.
- n'est pas radiée.

Numéro de certification : 847307158

Le numéro de certification ci-dessus vous permet de consulter en tout temps ce document certifié à l'aide du service en ligne Vérifier un numéro de certification du Registraire des entreprises.

Fait le 28 décembre 2022 pour le numéro d'entreprise du Québec 1173604753.


Registraire des entreprises





ORDONNANCE ROE-149-2026

RELATIVEMENT À la *Loi sur la Régie canadienne de l'énergie* (« LRCE ») et au *Règlement de l'Office national de l'énergie concernant le gaz et le pétrole (partie VI de la Loi)* (« *Règlement* »), pris en vertu de celle-ci;

RELATIVEMENT À une demande que Canadian Overseas Trade Inc. (« demandeur ») a présentée à la Régie de l'énergie du Canada en vue d'obtenir une ordonnance aux termes des articles 28 et 29 du *Règlement* (dossier 6256060).

DEVANT la Commission de la Régie de l'énergie du Canada, le 24 décembre 2025.

ATTENDU QUE le 23 décembre 2025, le demandeur a déposé une demande en vue d'obtenir une ordonnance l'autorisant à exporter du pétrole brut léger et lourd ainsi que des produits pétroliers raffinés;

ATTENDU QUE la Commission a examiné la demande et a déterminé qu'elle contient les renseignements nécessaires pour lui permettre d'en arriver à une décision;

IL EST ORDONNÉ QUE le demandeur soit par la présente autorisé, en vertu des articles 28 et 29 du *Règlement*, à exporter du pétrole brut léger et lourd ainsi que des produits pétroliers raffinés, sous réserve des conditions suivantes.

1. L'ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2026 et prend fin le 31 décembre 2026.
2. Tout contrat ou accord d'exportation de pétrole brut léger et lourd ainsi que des produits pétroliers raffinés conclu par le demandeur pour une période de plus d'un mois contiendra une disposition qui exempte le demandeur de l'obligation d'exporter dans la mesure où les exportations autorisées sont limitées par une loi fédérale ou par l'exercice de la prérogative royale.
3. Le demandeur doit se conformer :
 - a) aux dispositions de la LRCE et des règlements pris en application de celle-ci;
 - b) à toute ordonnance rendue à l'égard du demandeur aux termes de la LRCE.
4. Au plus tard le dernier jour de chaque mois, le demandeur doit présenter à la Régie, au moyen du système de suivi des produits de base, une déclaration visant le mois précédent. Celle-ci doit faire état des renseignements précisés à l'article 7 du *Règlement de l'Office national de l'énergie sur les rapports relatifs aux exportations et importations*.

LA COMMISSION DE LA RÉGIE DE L'ÉNERGIE DU CANADA

La secrétaire de la Commission,

S. Wong par

Ramona Sladic



ORDER ROE-149-2026

IN THE MATTER OF the *Canadian Energy Regulator Act* (**CER Act**) and the *National Energy Board Act Part VI (Oil and Gas) Regulations* (**the Regulations**) made thereunder; and

IN THE MATTER OF an application by Canadian Overseas Trade Inc. (**the Applicant**), for an Order pursuant to sections 28 and 29 of the Regulations, filed with the Canada Energy Regulator under File 6256060.

BEFORE the Commission of the Canada Energy Regulator on 24 December 2025.

WHEREAS the Applicant filed an application on 23 December 2025 for an order authorizing the exportation of light and heavy crude oil and refined petroleum products;

AND WHEREAS the Commission has considered the application filed, and has determined that the application contains all the information necessary to dispose of the application;

IT IS ORDERED THAT the Applicant is hereby authorized to export light and heavy crude oil and refined petroleum products, pursuant to sections 28 and 29 of the Regulations subject to the following terms and conditions:

1. The term of this Order shall commence on 1 January 2026 and end on 31 December 2026.
2. Every contract or agreement entered into by the Applicant for the exportation of light and heavy crude oil and refined petroleum products for a period exceeding one month shall contain a clause relieving the Applicant of the obligation to export to the extent that authorized exports are restricted by or under an Act of Parliament or a prerogative of the Crown.
3. The Applicant must comply with:
 - (a) the CER Act and any regulation made under it, and
 - (b) any order that applies to the Applicant made under the CER Act.
4. The Applicant shall file on or before the last day of each month, a return for the previous month using the Commodity Forms web-based system. The monthly return shall contain the information specified in section 7 of the *National Energy Board Export and Import Reporting Regulations*.

THE COMMISSION OF THE CANADA ENERGY REGULATOR

S. Wong for

Ramona Sladic
Secretary of the Commission



ORDONNANCE ROE-151-2024

RELATIVEMENT À la *Loi sur la Régie canadienne de l'énergie* (« LRCE ») et au *Règlement de l'Office national de l'énergie concernant le gaz et le pétrole (partie VI de la Loi)* (« *Règlement* »), pris en vertu de celle-ci;

RELATIVEMENT À une demande que Canadian Overseas Trade Inc. (« demandeur ») a présentée à la Régie de l'énergie du Canada en vue d'obtenir une ordonnance aux termes des articles 28 et 29 du *Règlement* (dossier 4673439).

DEVANT la Commission de la Régie de l'énergie du Canada, le 13 mars 2024.

ATTENDU QUE le 11 mars 2024, le demandeur a déposé une demande en vue d'obtenir une ordonnance l'autorisant à exporter du pétrole brut lourd seulement;

ATTENDU QUE la Commission a examiné la demande et a déterminé qu'elle contient les renseignements nécessaires pour lui permettre d'en arriver à une décision;

IL EST ORDONNÉ QUE le demandeur soit par la présente autorisé, en vertu des articles 28 et 29 du *Règlement*, à exporter du pétrole brut lourd seulement, sous réserve des conditions suivantes.

1. L'ordonnance entre en vigueur le 15 mars 2024 et prend fin le 31 décembre 2025.
2. Tout contrat ou accord d'exportation de pétrole brut lourd seulement conclu par le demandeur pour une période de plus d'un mois contiendra une disposition qui exempte le demandeur de l'obligation d'exporter dans la mesure où les exportations autorisées sont limitées par une loi fédérale ou par l'exercice de la prérogative royale.
3. Le demandeur doit se conformer :
 - a) aux dispositions de la LRCE et des règlements pris en application de celle-ci;
 - b) à toute ordonnance rendue à l'égard du demandeur aux termes de la LRCE.
4. Au plus tard le dernier jour de chaque mois, le demandeur doit présenter à la Régie, au moyen du système de suivi des produits de base, une déclaration visant le mois précédent. Celle-ci doit faire état des renseignements précisés à l'article 7 du *Règlement de l'Office national de l'énergie sur les rapports relatifs aux exportations et importations*.

LA COMMISSION DE LA RÉGIE DE L'ÉNERGIE DU CANADA

La secrétaire de la Commission,

Signé par

Ramona Sladic



ORDER ROE-151-2024

IN THE MATTER OF the *Canadian Energy Regulator Act* (**CER Act**) and the *National Energy Board Act Part VI* (*Oil and Gas*) *Regulations* (**the Regulations**) made thereunder;
and

IN THE MATTER OF an application by Canadian Overseas Trade Inc. (**the Applicant**), for an Order pursuant to sections 28 and 29 of the Regulations, filed with the Canada Energy Regulator under File 4673439.

BEFORE the Commission of the Canada Energy Regulator on 13 March 2024.

WHEREAS the Applicant filed an application on 11 March 2024 for an order authorizing the exportation of heavy crude oil only;

AND WHEREAS the Commission has considered the application filed, and has determined that the application contains all the information necessary to dispose of the application;

IT IS ORDERED THAT the Applicant is hereby authorized to export heavy crude oil only, pursuant to sections 28 and 29 of the Regulations subject to the following terms and conditions:

1. The term of this Order shall commence on 15 March 2024 and end on 31 December 2025.
2. Every contract or agreement entered into by the Applicant for the exportation of heavy crude oil only for a period exceeding one month shall contain a clause relieving the Applicant of the obligation to export to the extent that authorized exports are restricted by or under an Act of Parliament or a prerogative of the Crown.
3. The Applicant must comply with:
 - (a) the CER Act and any regulation made under it, and
 - (b) any order that applies to the Applicant made under the CER Act.
4. The Applicant shall file a report using the Commodity Forms web-based system on or before the last day of each month, a return for the previous month. The report shall contain the information specified in section 7 of the *National Energy Board Export and Import Reporting Regulations*.

THE COMMISSION OF THE CANADA ENERGY REGULATOR

Signed by

Ramona Sladic
Secretary of the Commission